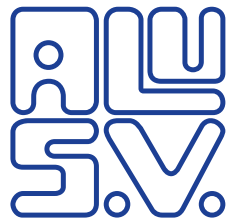


ALU-SV



ARCAL PLY/LITE
Bauanleitung / Assembly manual



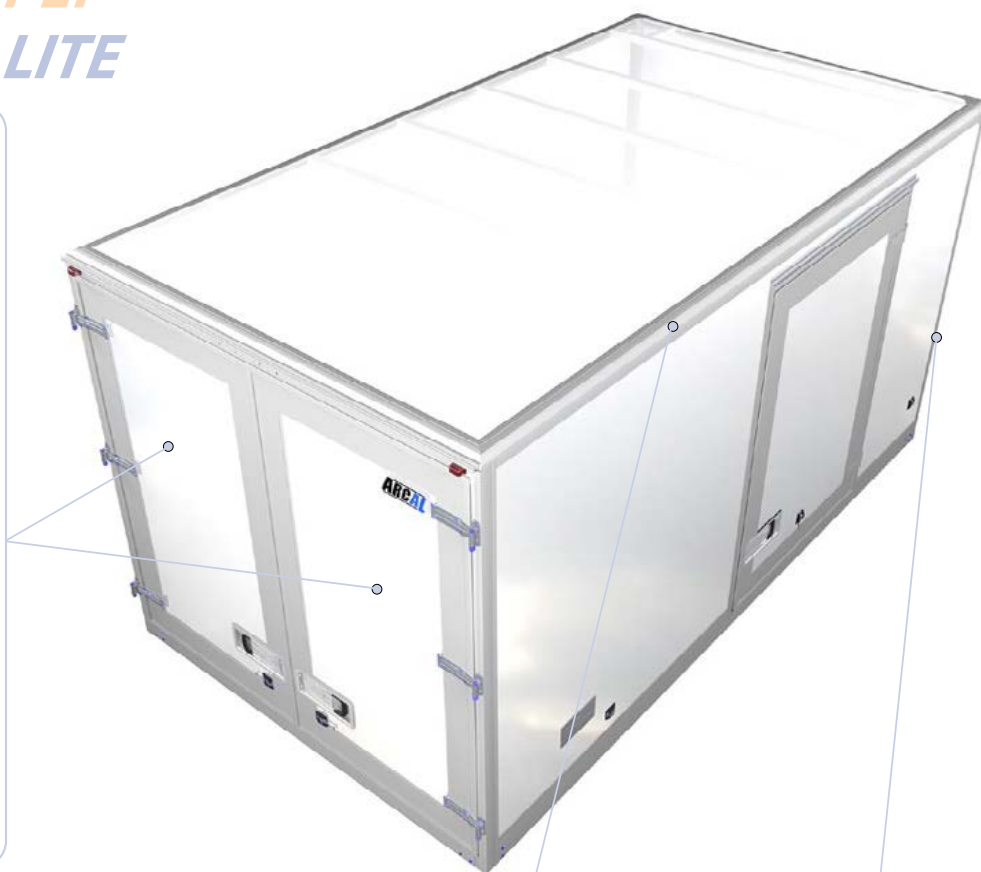
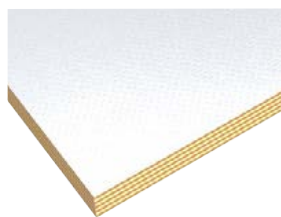
ARCAL



www.alu-sv.com

ARCAL *PLY* *LITE*

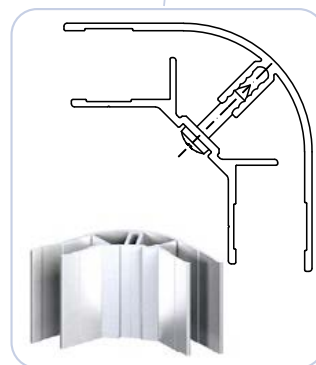
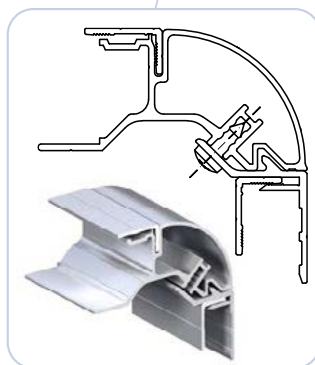
LITE PANEL

PLYWOOD PANEL


DE

Kofferaufbauten ARCAL *PLY/LITE* werden aus *Plywood* oder *Lite* (PES) Platten hergestellt, ergänzt um leichtes Dach aus UV-stabilem Laminat, umgrenzt von Aluminiumprofilen, oder isothermisches Dach aus Polyurethan Platte. Kofferaufbau wird auf einen Aluminium- oder Stahlrahmen gesetzt.

- *Plywood* Platten sind besonders fest, ohne Fugen oder Nietverbindungen - geeignet für Werbebeklebung
- Wände aus *LITE* (PES) Platten sind besonders leicht, ohne Fugen oder Nietverbindungen - geeignet für Werbebeklebung



EN

Box bodies ARCAL *PLY/LITE* will be off *Plywood* or *Lite* (PES) Panels are made, supplemented with a light roof made of UV-resistant laminate, bordered by aluminum profiles, or an isothermal roof made of polyurethane panels. Box body is placed on an aluminum or steel frame.

- *Plywood* panels are particularly strong, without joints or riveted joints - suitable for advertising stickers
- Walls made of *LITE* (PES) panels are particularly light, without joints or rivets - suitable for advertising

PES - polyester

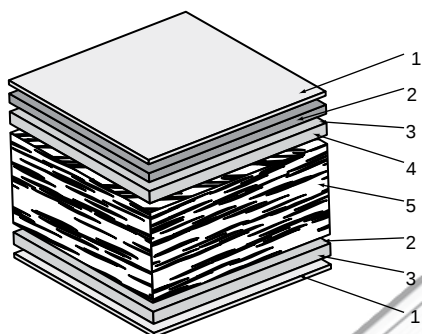


2023/06/02

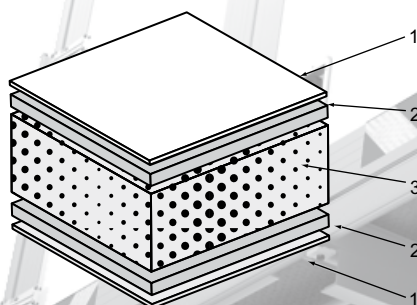
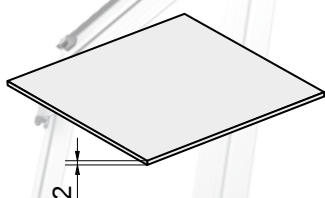
KOFFERAUBAUTEN
BOX TYPE BODIES

Übersicht von Bauteilen / Overview of components

PANELEN / PANELS



- 1 - Gelcoat / gel coat
- 2 - Glasgewebe / glass fabric
- 3 - Polyesterharz / polyester resin
- 4 - Glasfaser / fiberglass
- 5 - Holz kern WBP / wood core WBP



- 1 - Gelcoat / gel coat
- 2 - Glasgewebe / glass fabric
- 3 - Schaumpolyester / foam polyester

P100000014	14 mm	11,2 kg/m ²
P100000017	17 mm	12,8 kg/m ²
P100000020	20 mm	14,8 kg/m ²
P100000024	24 mm	17 kg/m ²
PLYGLOSS - plywood RAL 9010		

3FL0252500	Weiss/White	
Laminat 2,5mm Breite 2500mm Laminate 2,5mm width 2500mm		
Kunststoff/Plastic	2,300 kg	m ²

P500000014	14 mm	4,30 kg/m ²
P500000017	17 mm	4,50 kg/m ²
P500000020	20 mm	4,70 kg/m ²
Platte PES RAL9010 Panel PES RAL9010		

6300000037		Weiss/White	
Großplatte PU 37mm, Laminat 1,5mm Panel PU 37mm, Laminate 1,5mm			
laminát/PU	6,60 kg	Stk/pc	

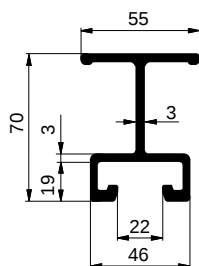
1550251215	15 mm	9,60 kg/m ²
1550251218	18 mm	11,5 kg/m ²
1550251221	21 mm	13,3 kg/m ²
1550251224	24 mm	15,6 kg/m ²
Siebdruckplatte 2500x1250mm Plywood WIRE COMBI 2500x1250mm		

AUFBAU ARCAL

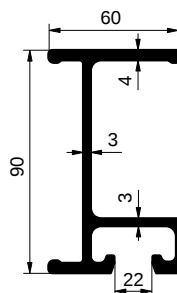
ARCAL BODY

ALUMINIUM PROFILE FÜR RAHMEN / ALUMINUM FRAME PROFILES

QUERTRÄGER / CROSSBARS

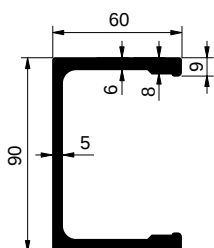


6600012073	Al
6612012073	elox / anod
Querträger 70mm Crossbar 70mm	
AlMgSi 0,7	1,769 kg m

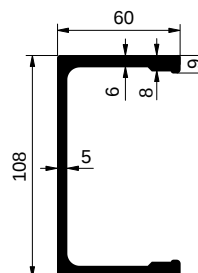


6600007319	Al
6612007319	elox / anod
Querträger 90mm Crossbar 90mm	
AlMgSi 0,7	2,290 kg m

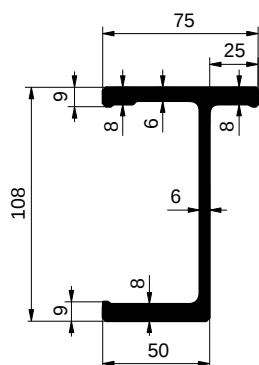
LÄNGSTRÄGER / SUBFRAME PROFILES



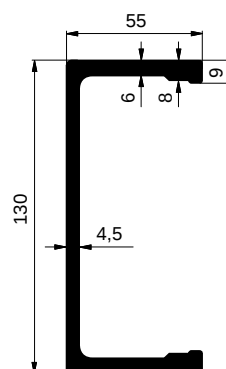
6600007326	Al
6612007326	elox / anod
Längsträger 90mm Subframe profile 90mm	
AlMgSi 0,7	3,220 kg m



6600007327	Al
6612007327	elox / anod
Längsträger 108mm Subframe profile 108mm	
AlMgSi 0,7	3,460 kg m



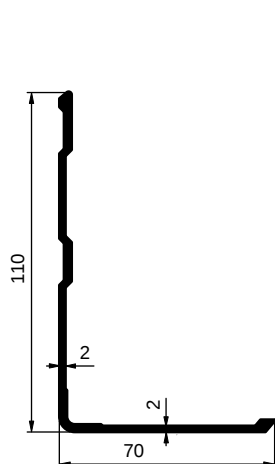
6600011592	Al
6612011592	elox / anod
Längsträger T 108mm Subframe profile T 108mm	
AlMgSi 0,7	4,096 kg m



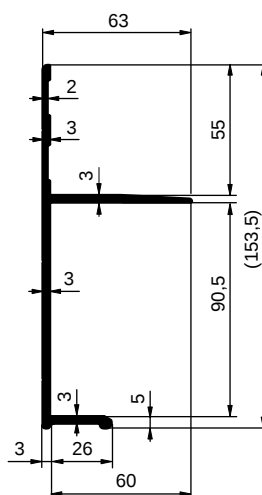
6600012075	Al
6612012075	elox / anod
Längsträger 130mm Subframe profile 130mm	
AlMgSi 0,7	3,487 kg m



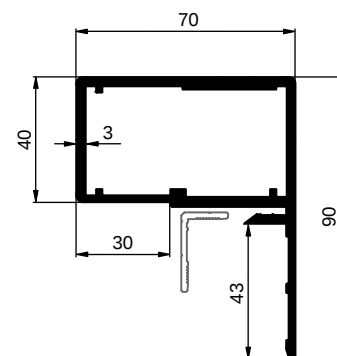
ALUMINIUMPROFILE FÜR KOFFER / ALUMINIUM BOX PROFILES



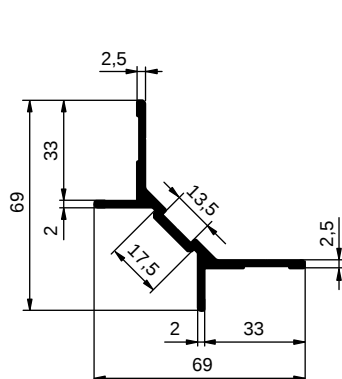
6600008087	Al
6612008087	elox/anod
Außenprofil L 110×70mm External profile L 110×70mm	
AlMgSi 0,5	1,09 kg m



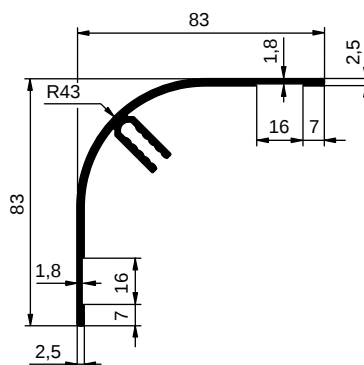
6612012415	elox/anod
Außenrahmenprofil für Koffer 90mm Box body - floor frame profile 90mm	
AlMgSi 0,5	1,828 kg m



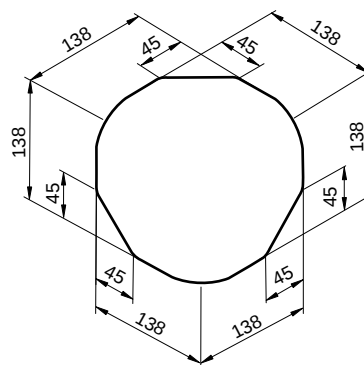
66L0012234	Al
66L2012234	elox/anod
Profil für Heckportal ARCAL Rear box portal profile ARCAL	
AlMgSi 0,7	2,195 kg m



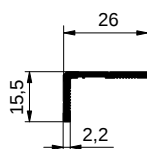
66L0011793	Al
Außenprofil senkrecht Box profile vertical external	
AlMgSi 0,5	0,808 kg m



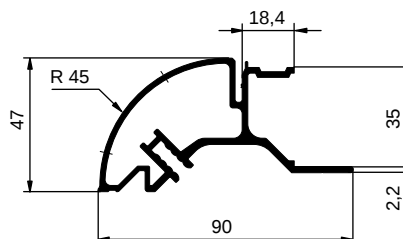
66L2011792	elox/anod
66L1011792	RAL
Außenprofil senkrecht Box profile vertical external	
AlMgSi 0,5	1,179kg m



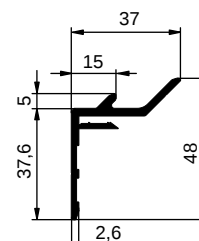
2610055098	RAL 9007
2600055098	Al
Gussecke für Koffer Box corner	
Al	0,520 kg Stk/pc



66L2011791	elox/anod
Profil L 26×15,3mm Profil L 26×15,3mm	
AlMgSi 0,5	0,211 kg m



66L2011794	elox/anod
66L1011794	RAL
Dachprofil Roof profile	
AlMgSi 0,5	1,604 kg m



66L2011790	elox/anod
66L1011790	RAL
Dachprofil seitlich innen Roof profile external side	
AlMgSi 0,5	0,590 kg m

AUFBAU ARCAL

ARCAL BODY

SIKA PRODUKTE / SIKA PRODUCTS



Artikel-Nr. Catalogue No.	Name	Packvolumen packing volume	Gewicht [kg]
6112170795	Sikaflex 552 AT Kleber weis Sikaflex 552 AT glue white	600ml	0,830
6112169053	Sikaflex 515 Kitt weis Sikaflex 515 white sealant	600ml	0,860
6112177570	Sikaflex 515 Kitt schwarz Sikaflex 515 black sealant	600ml	0,860
6112177571	Sikaflex 515 Kitt grau Sikaflex 515 grey sealant	600ml	0,770

6112904941		
Puppenpistole für Schlauch 600ml HOBBY Extruding hand machine HOBBY		
-	0,400kg	Stk



6112004137		
Adapter für 600ml Schlauch MOPO Adaptor MOPO		
-	0,002 kg	Stk/pc

6112052787		
Sikafast Mixer 250 Sikafast mixer statick 250		
-	0,001 kg	Stk/pc

6112905002		
Schleifvlies Rolle Breite 150mm Mineral spring mattress,width 150mm		
-	0,010 kg	m



6112900554		
SIKA Cleaner/Activator 205 250ml SIKA Cleaner/Activator 205 250ml		
-	0,264 kg	Stk/pc

6112664118		
SikaFast -555 L10 Kleber schwarz 250ml SikaFast-555 L10, glue black 250ml		
-	0,250 kg	m



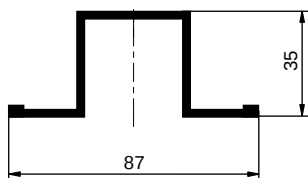
Technische Information / [Technical information:](#)

Vorbereitung der Klebeflächen wird laut Anleitung auf (S.26) durchgeführt/ [Preparation of the adhesive surfaces is carried out according to the instructions on \(p.26\)](#)

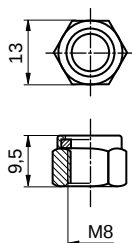




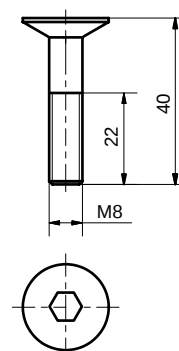
WEITERE BAUSATZTEILE / OTHER KIT PARTS



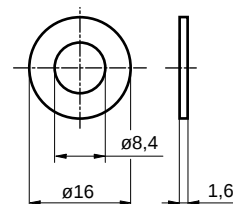
6600008043	Al
Dachspriegel Omega 35mm Roof profile omega 35mm	
AlMgSi 0,5	0,740 kg m



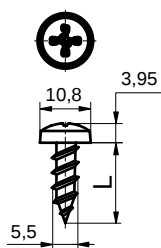
65A0368800	verzinkt/zn
Sicherungsmutter M8 DIN 985 Self-locking nut M8 DIN 985	
Stahl/steel	0,05 kg Stk/pc



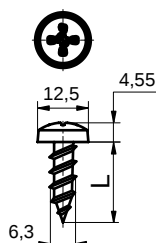
6500898040	verzinkt/zn
Schraube M8x40 Senkkopf DIN 7991 Screw M8x40 set-in DIN 7991	
Stahl/steel	0,015 kg Stk/pc



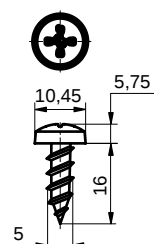
65A0407800	verzinkt/zn
Unterlegscheibe 8,4 DIN 125 Flat plate 8,4 DIN 125	
Stahl/steel	0,03 kg Stk/pc



6200005516	L = 16 mm	0,003 kg/ks	Dach	verzinkt/zn
6200005519	L = 19 mm	0,003 kg/ks	Plate14 mm	verzinkt/zn
6200005525	L = 25 mm	0,006 kg/ks	Plate17 mm	verzinkt/zn
6200005532	L = 32 mm	0,008 kg/ks	Plate21,24 mm	verzinkt/zn
Schraube 5,5 DIN 7981 Screw 5,5 DIN 7981				
Stahl/steel				

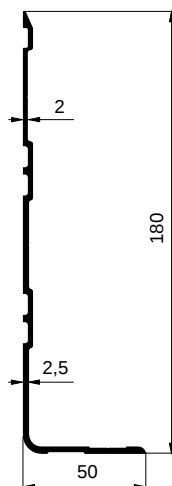
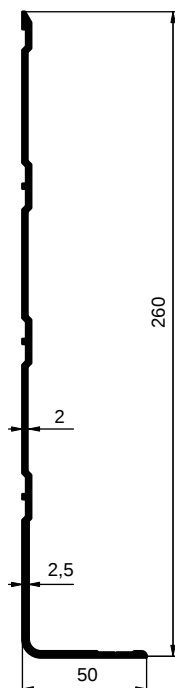


6200006319	L = 19 mm	0,003 kg/ks	Plate14 mm	verzinkt/zn
6200006325	L = 22 mm	0,006 kg/ks	Plate 17 mm	verzinkt/zn
6200006332	L = 25 mm	0,008 kg/ks	Plate 21,24 mm	verzinkt/zn
Schraube 6,3 DIN 7981 Screw 6,3 DIN 7981				
Stahl/steel				



6200000516	verzinkt/zn
Schraube 5x16 DIN 7505 Screw 5x16 DIN 7505	
Stahl/steel	0,05 kg Stk/pc

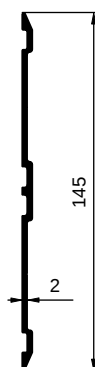
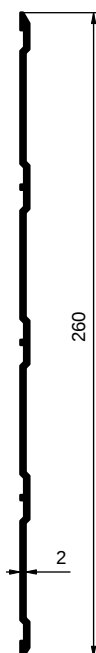
AUFBAU ARCAL



6600007461	Al		
Sockelscheuerleiste L 260x50mm Protection profile L 260x50mm			
AlMgSi 0,5	1,962 kg	m	

6600012383	Al		
Sockelscheuerleiste L 180×50mm Protection profile L 180×50mm			
AlMgSi 0,5	1,428 kg	m	

ARCAL BODY



6600007460	Al		
6612007460	elox/anod		
Sockelscheuerleiste I 260mm Protection profile I 260mm			
AlMgSi 0,5	1,580kg	m	

6600012382		Al	
Sockelscheuerleiste I 145mm Protection profile I 145mm			
AlMgSi 0.5	0,867 kg	m	



2023/06/02

KOFFERAUBAUTEN
BOX TYPE BODIES



AUFBAU ARCAL

ARCAL BODY

Bauanleitung / Assembly manual



AUFBAU ARCAL

ARCAL BODY



INDEX

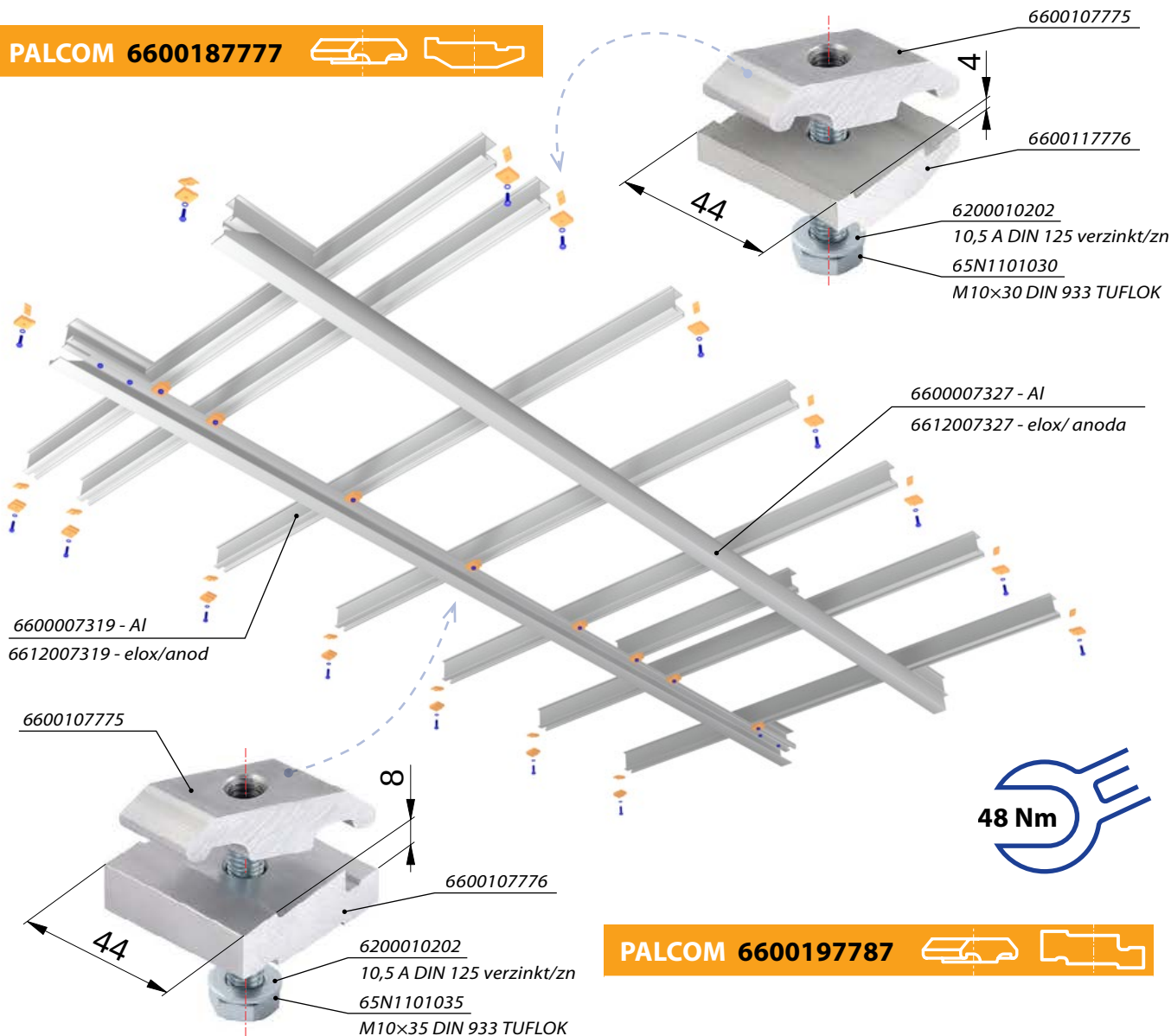
- ① Rahmen für Kofferaufbau / *Frame for box body*
- ② Montage der Stirnwand / *Assembly of the front wall*
- ③ Montage der Seitenwand / *Assembly of the side wall*
- ④ Montage von Heckportal / *Assembly of the rear portal*
- ⑤ Montage des Dachs / *Assembly of the roof*
- ⑥ Montage der Eckverbindungen und vertikalen Profilen / *Installation of box corners and vertical profiles*
- ⑦ Montage der Hecktür / *Installation of rear door*



① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

RAHMEN FÜR KOFFERAUBAU / FRAME FOR BOX BODY

PALCOM 6600187777

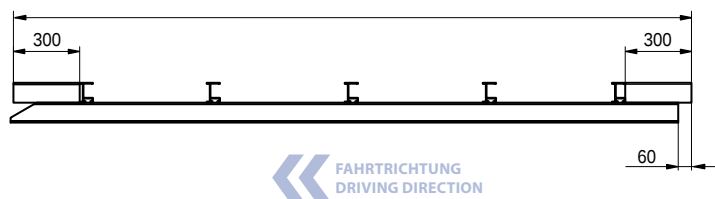


PALCOM 6600197787



Überprüfung der Maße vom Aluminiumrahmen / Checking the dimensions of the aluminum frame

Gesamtlänge des Rahmens



a) Gesamtlänge des Rahmens = Innenlänge Kofferaufbau - 6mm
Overall length of the frame = inner length of the box body - 6mm



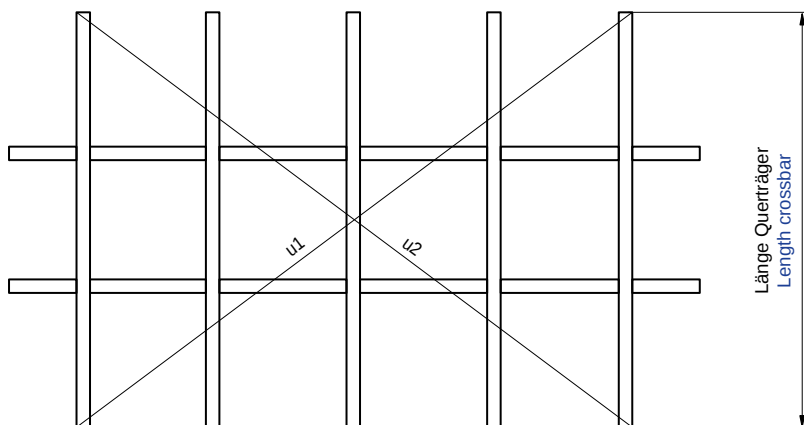
Technische Information / Technical information:

Rahmen und weitere Bausatzteile werden in vormontiertem Zustand geliefert. Im Fall eines eigenen Rahmens ist es nötig, die vorgegebenen Maße einzuhalten auf (S.13). / Frame and other kit parts are delivered pre-assembled. In the case of your own frame, it is necessary to comply with the dimensions given on (p.13).





- b) Länge Querträger = Innenbreite Kofferaufbau - 7mm Diagonalen $u_1 / u_1 \pm 2\text{mm}$
 Length of cross member = inside width of box body - 7mm diagonals $u_1 / u_1 \pm 2\text{mm}$

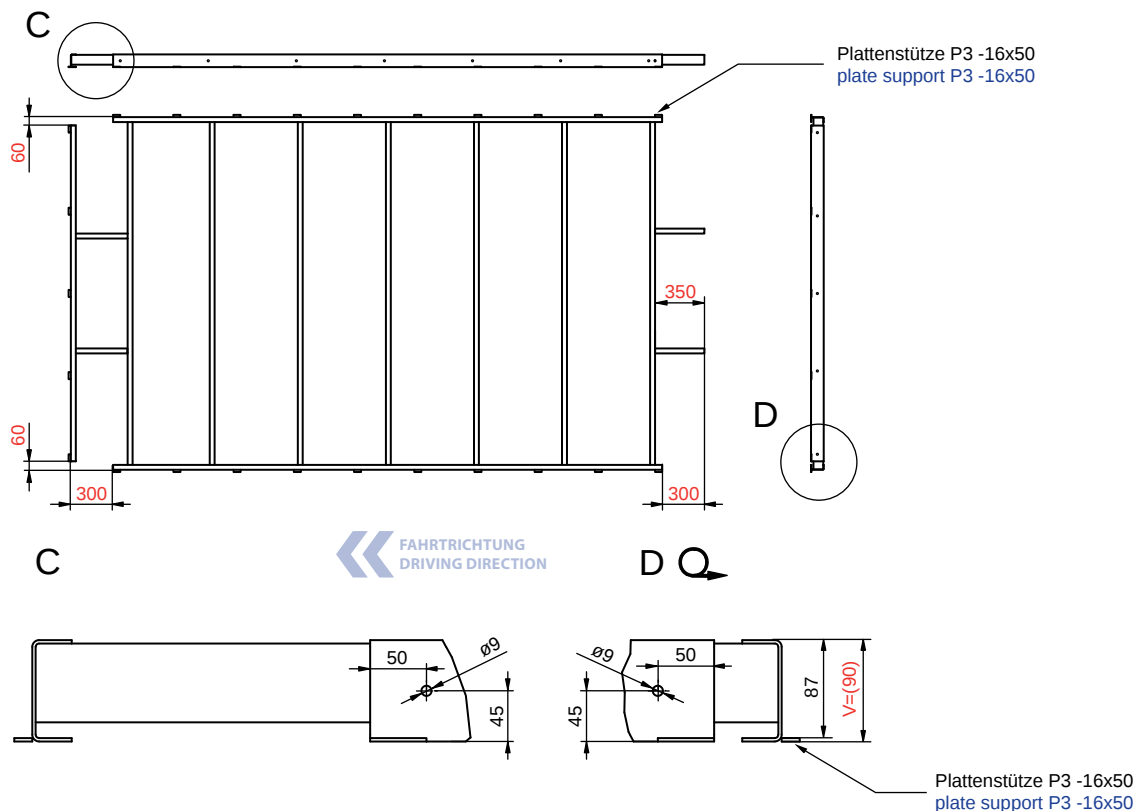


c) **Im Falle eines Stahlrahmens ist es notwendig**

die angegebenen Maße siehe Abbildung unten einzuhalten. Höhe von Außerahmenprofilen V beträgt normalerweise 90mm (überstehen von Platten 87mm). Falls die Höhe anders ist, muss diese bei der Bestellung erwähnt werden.

In the case of a steel frame, it is necessary

the dimensions given in the figure below must be observed. Height of outside frame profiles V is usually 90mm (protrude from panels 87mm). If the height is different, this must be mentioned when ordering.

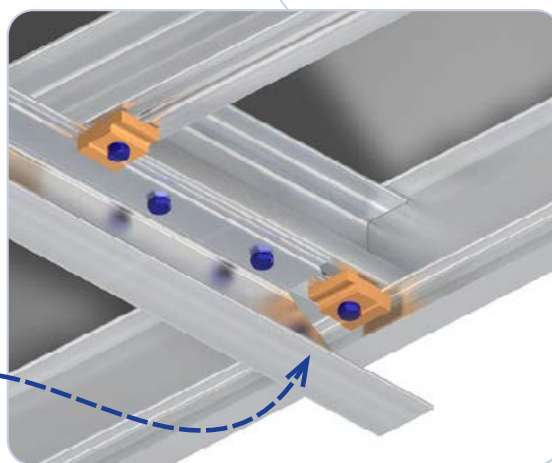
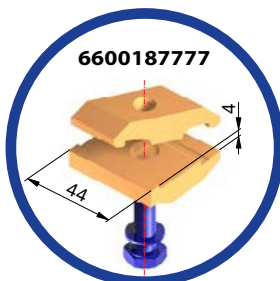
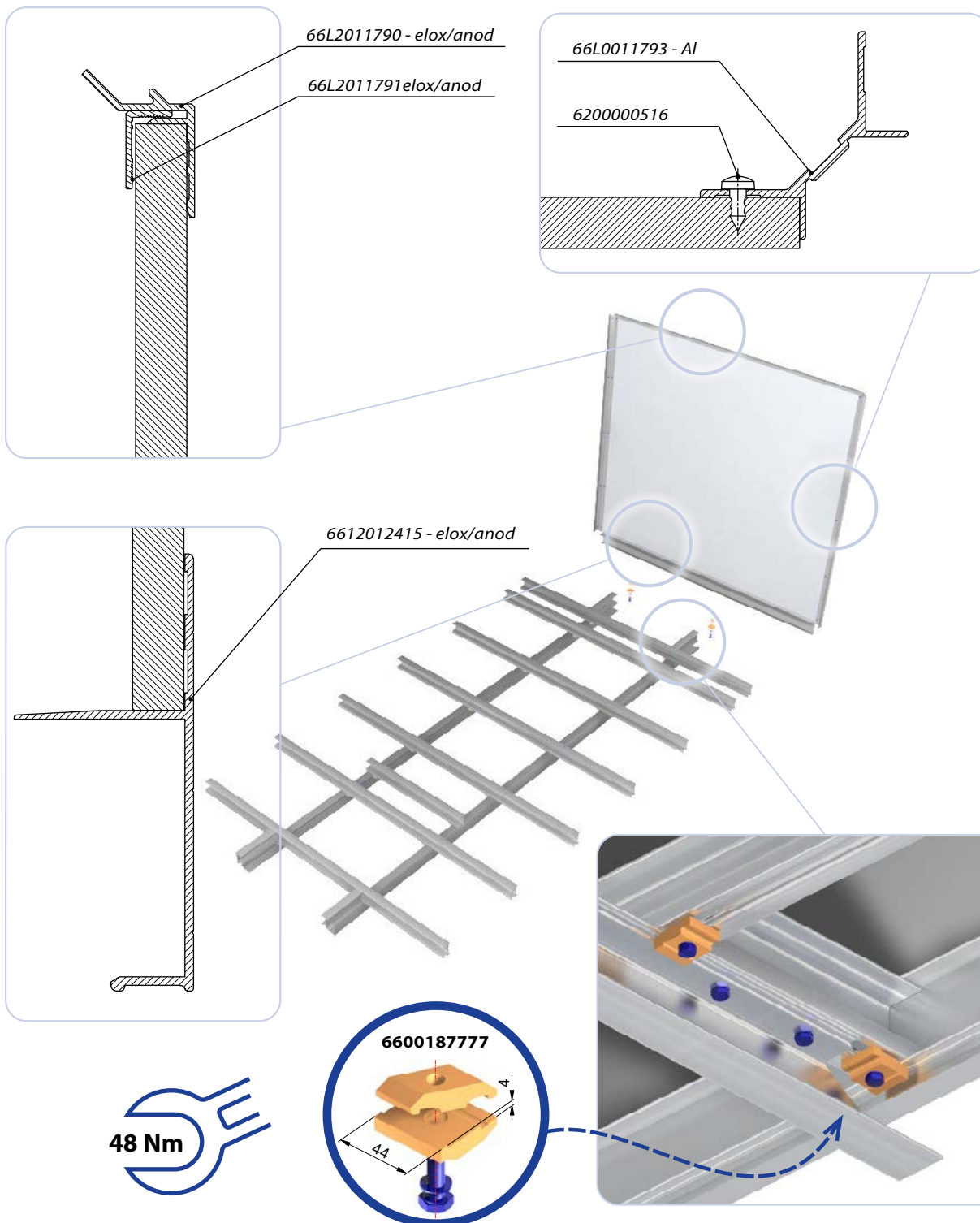


Technische Information / Technical information:

Bohrungen $\varnothing 9\text{mm}$ für Hecktür in Stirn- und Seitenrahmenprofilen 50mm vom Rand und weiterhin in Abstand max 625mm (Querträger ausweichen) / Boreholes $\varnothing 9\text{mm}$ for rear door in front and side frame profiles 50mm from the edge and further at a distance of max. 625mm (dodge crossbars)

- 1 2 3 4 5 6 7

MONTAGE DER STIRNWAND / ASSEMBLY OF THE FRONT WALL



Technische Information / Technical information:

Empfohlener Anzugsmoment für Schraube M10 bei der PALCOM-Klemme beträgt **48 Nm**.

Minimaler Anzugsmoment bei der Kontrolle beträgt 42 Nm. Bei Überschreitung der angegebenen Werte besteht die Gefahr, dass die Schraube überdreht wird oder es zu Beschädigung der PALCOM-Klemme kommt!

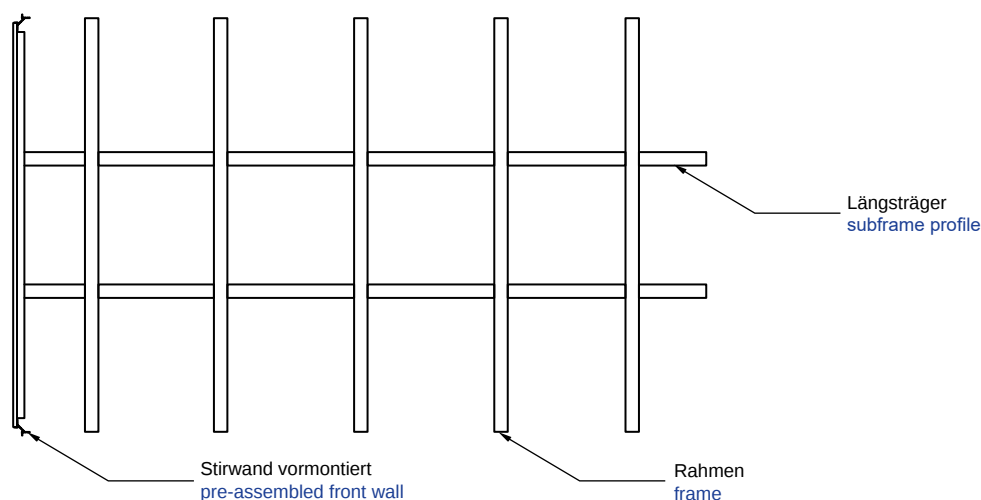
Recommended torque for screw M10 PALCOM clamp is **48Nm**.

Minimum torque in the control should be 42Nm. Clamps are tightened as long as minimal torque has been applied.



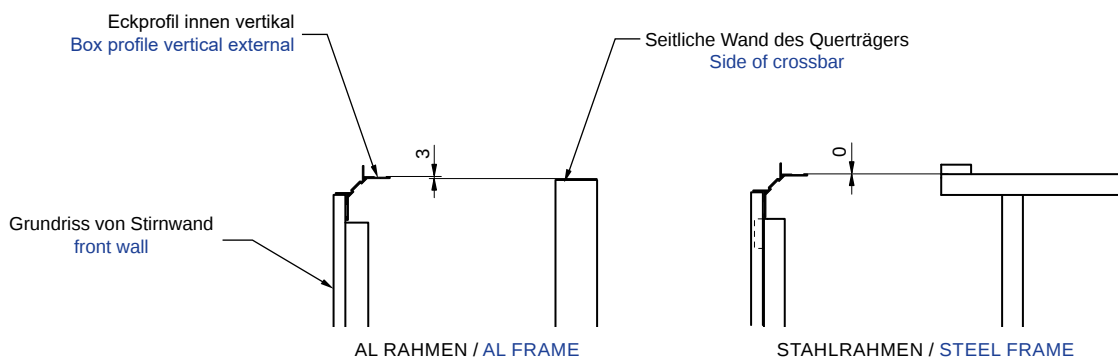


- a) Vormontierte Stirnwand auf den Rahmen aufsetzen, bei Aluminiumrahmen mit Hilfe von kurzen Aufsätzen
Place the pre-assembled front wall on the frame, with aluminum frames using short attachments

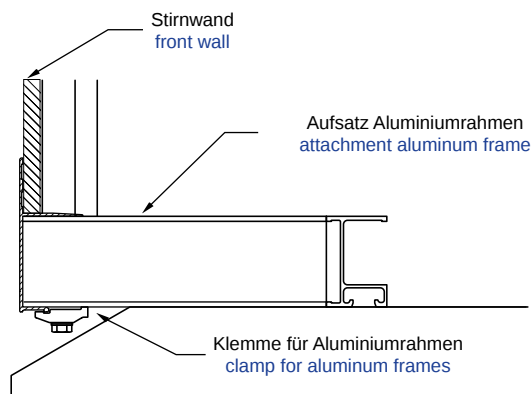


AUFBAU ARCAL

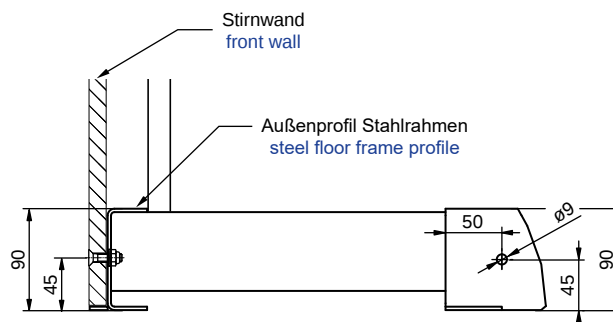
- b) Stirnwand auf dem Rahmen centrieren nach Rahmentyp siehe Abbildung (ein Lineal zur Seitenwand anlegen)
Center the front wall on the frame according to the frame type, see illustration (place a ruler on the side wall)



- c) Stirnwand zu kurzen Aufsätzen mit Klemmen verbinden. Im Falle eines Stahlrahmens die Stirnwand mit Schrauben zum Außenrahmenprofil verbinden.
Connect front wall to short attachments with clamps. In the case of a steel frame, connect the bulkhead to the outer frame profile with screws.



AL RAHMEN / AL FRAME

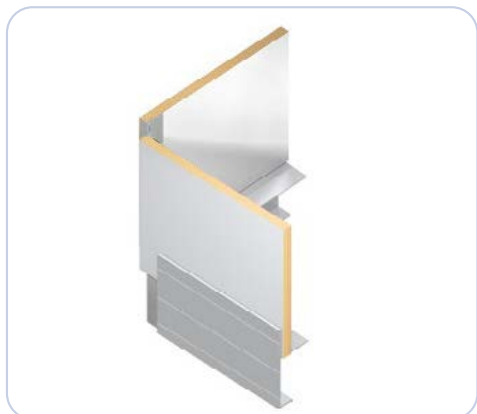


STAHLRAHMEN / STEEL FRAME

ARCAL BODY

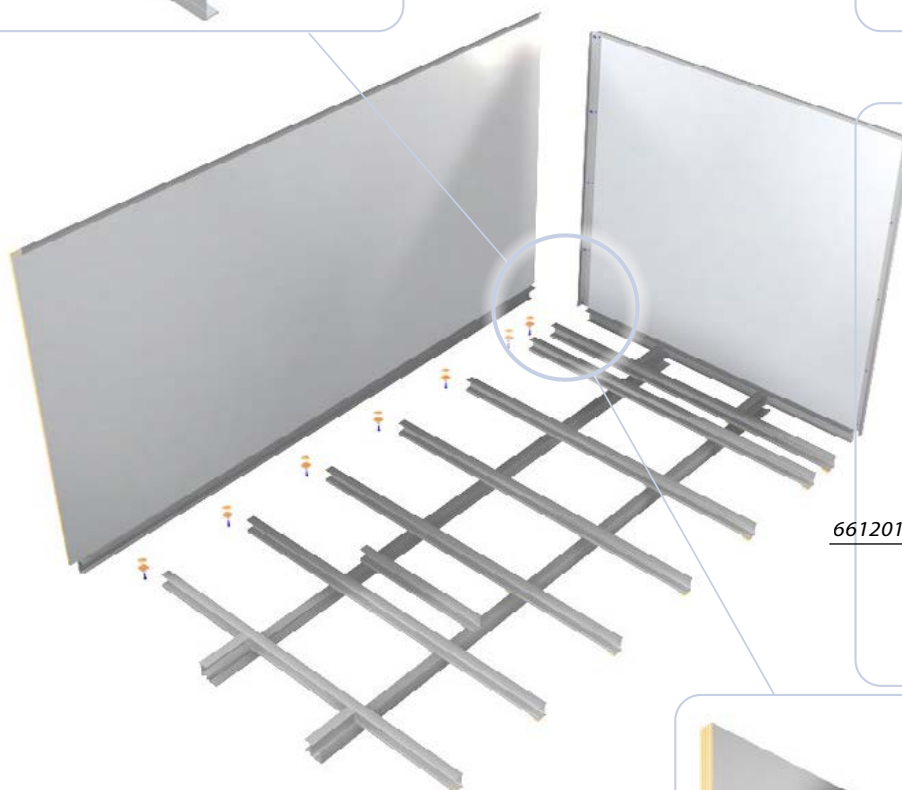
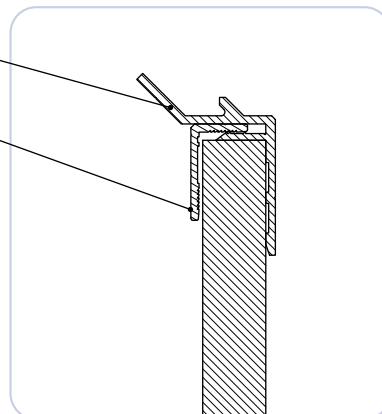
1 2 3 4 5 6 7

MONTAGE DER SEITENWAND / ASSEMBLY OF THE SIDE WALL

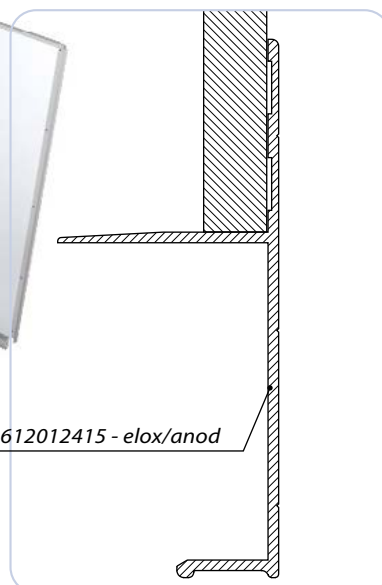


66L2011790 - elox/anod

66L2011791 elox/anod



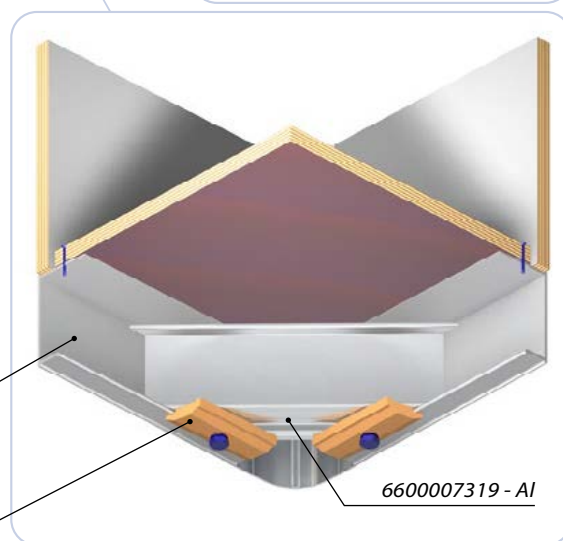
6612012415 - elox/anod



a) Die Klebeflächen (vormontierte Seitenwand und vertikale Eckprofile) laut technologischen Anweisungen vom Klebstoffhersteller vorbereiten (S. 26).
Prepare the bonding surfaces (pre-assembled side panel and vertical corner profiles) according to the technological instructions from the adhesive manufacturer (p. 27).

6612012415 - elox/anod

6600197780 - Al



6600007319 - Al



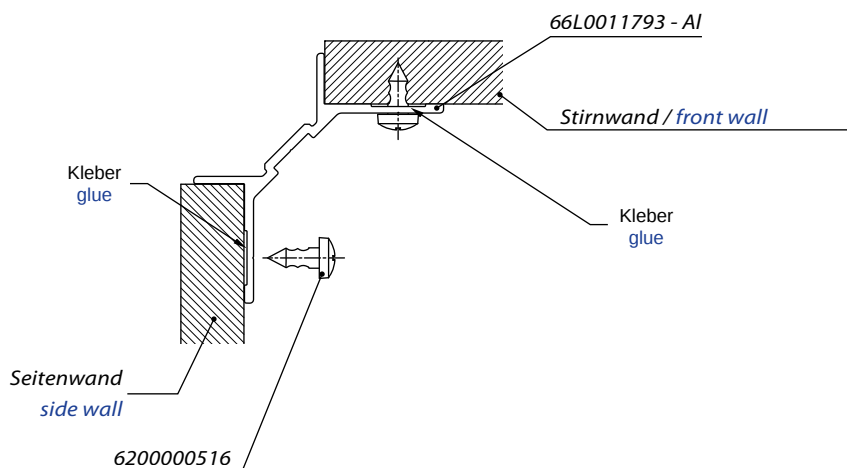
Technische Information / Technical information:

Bei Kofferaufbauten aus Platten wird statt Schrauben ein Klebstoff verwendet.
For box bodies made of panels, an adhesive is used instead of screws.

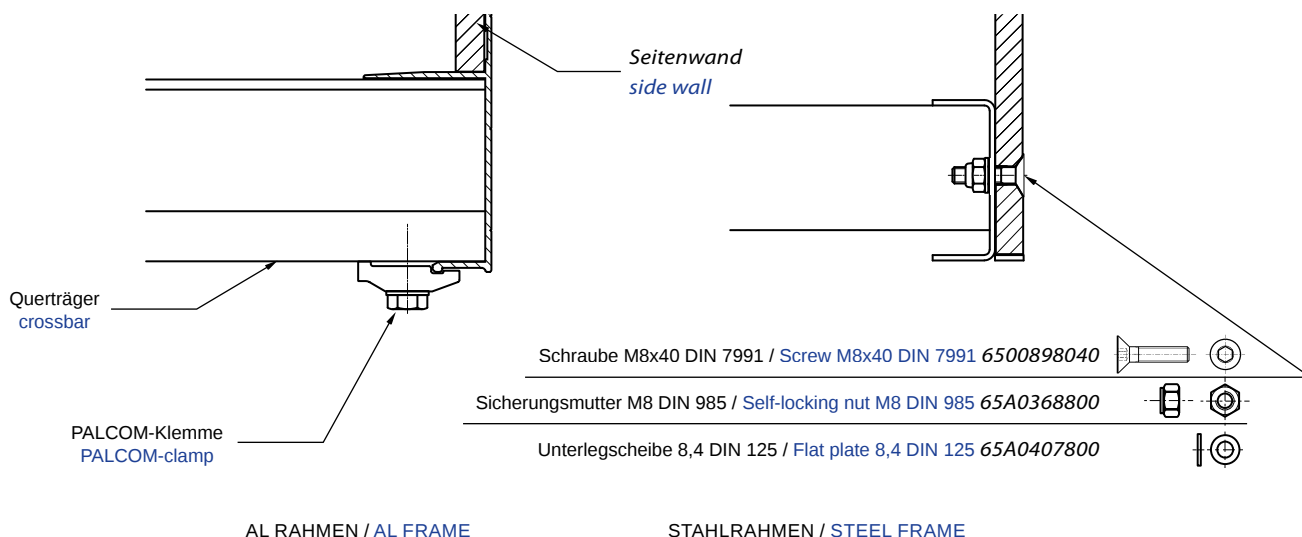




- b) Die Seitenwand auf Rahmen aufsetzen und mit vertikalen Inneneckprofilen verkleben. Mit Schrauben 5x16 verschrauben.
Place the side wall on the frame and glue it to the vertical inside corner profiles. Screw with screws 5x16.

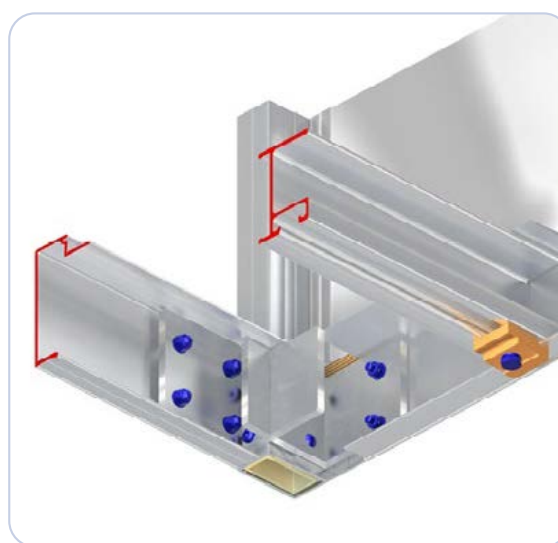
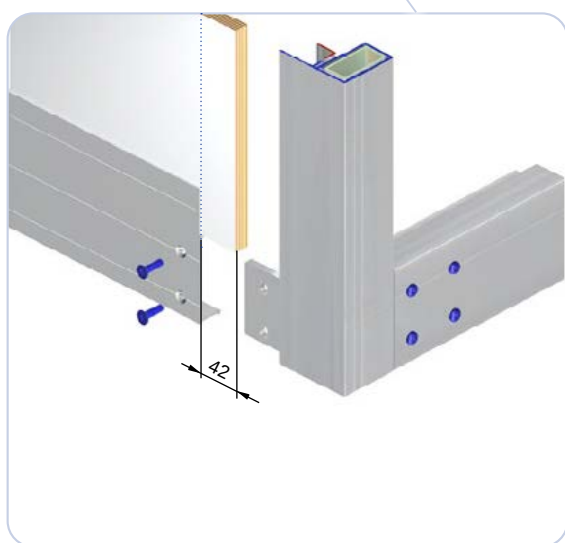


- c) Seitenwand mit Klemmen für Aluminiumrahmen zu jedem Querträger verbinden. Im Falle eines Stahlrahmens wird die Seitenwand mit Schrauben zum Außenrahmenprofil von Stahlrahmen verschraubt.
Connect side panel to each cross member with clamps for aluminum frames. In the case of a steel frame, the side wall is screwed to the outer frame profile of steel frames with screws.



- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

MONTAGE VON HECKPORTAL / ASSEMBLY OF THE REAR PORTAL



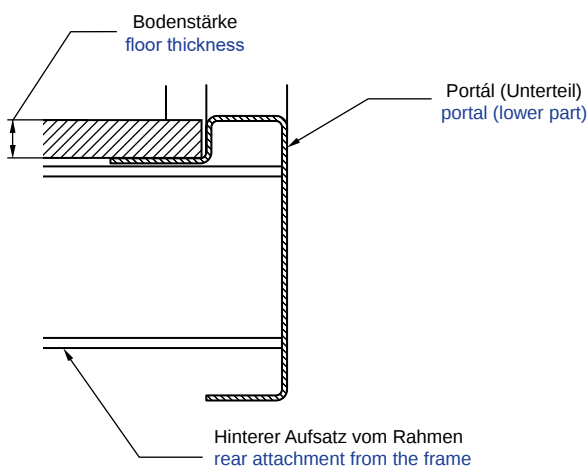
Technische Information / Technical information:

Das Portal vor dem Verkleben zuerst ohne Klebstoff aufsetzen und überprüfen, ob alle Flächen aufsetzen. /
Before gluing, put the portal on first without glue and check whether all surfaces are touching down.





- a) Vom Portal die Zapfen der Scharniere entfernen und Hecktür demontieren
Remove the hinge pins from the portal and dismantle the rear door
- b) Um das Portal korrekt aufzusetzen in vertikale Richtung auf Außenseiten der Seitenplatten mit Stift eine Führungslinie markieren
in Abstand von 42mm von hinten.
In order to set up the portal correctly, mark a guide line in the vertical direction on the outside of the side plates with a pen at a distance of 42mm from behind.
- c) Die Klebeflächen von Seitenwänden und Portal laut technologischen Anweisungen vorbereiten (S.26).
Prepare the gluing surfaces of the side walls and portal according to the technological instructions (p.27).
- d) Das Portal unten zum Aufsatz des Rahmens anpressen. Im Falle eines Stahlrahmens wird das Portal zum Außenrahmenprofil angepresst.
Press the portal down to the top of the frame. In the case of a steel frame, the portal is pressed against the outer frame profile.

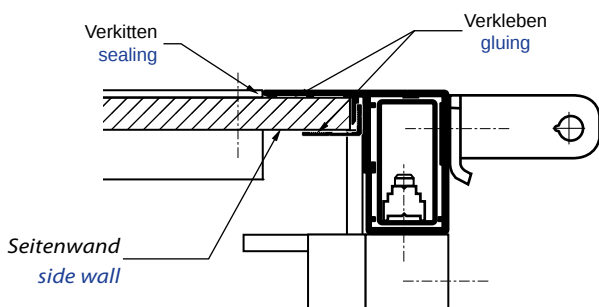


- e) Das Portal unten mit Seitenplatten verschrauben mit Schrauben M8
Screw the portal below to the side plates with M8 screws

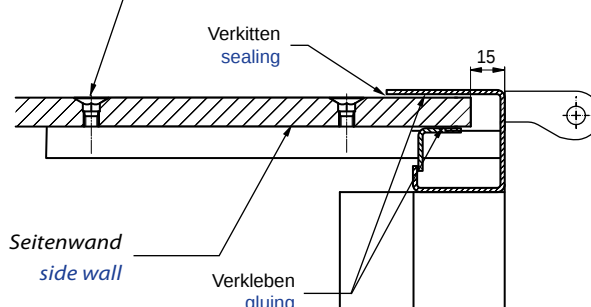
Schraube M8x40 DIN 7991 / Screw M8x40 DIN 7991 6500898040

Sicherungsmutter M8 DIN 985 / Self-locking nut M8 DIN 985 65A0368800

Unterlegscheibe 8,4 DIN 125 / Flat plate 8,4 DIN 125 65A0407800



AL RAHMEN / AL FRAME



STAHLRAHMEN / STEEL FRAME

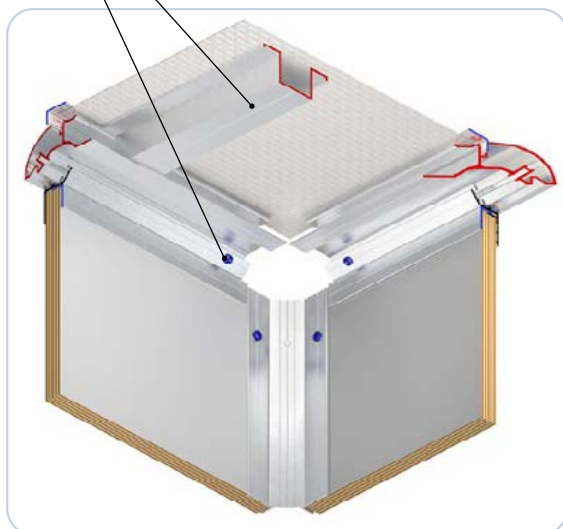
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

MONTAGE DES DACHS / ASSEMBLY OF THE ROOF



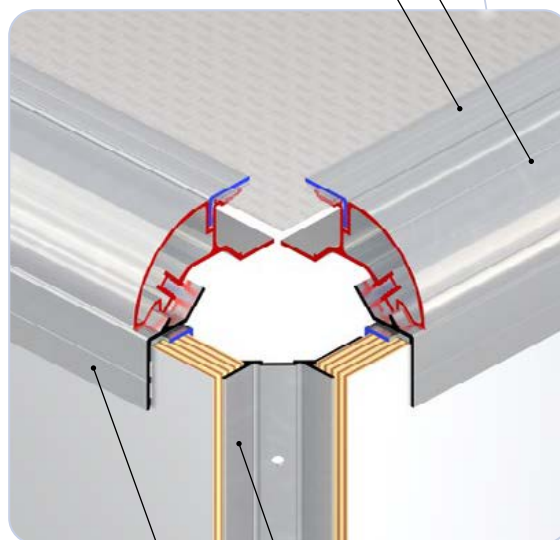
6600008043 - Al

6200005516



66L2011794 - elox/anod

66L2011791 - elox/anod



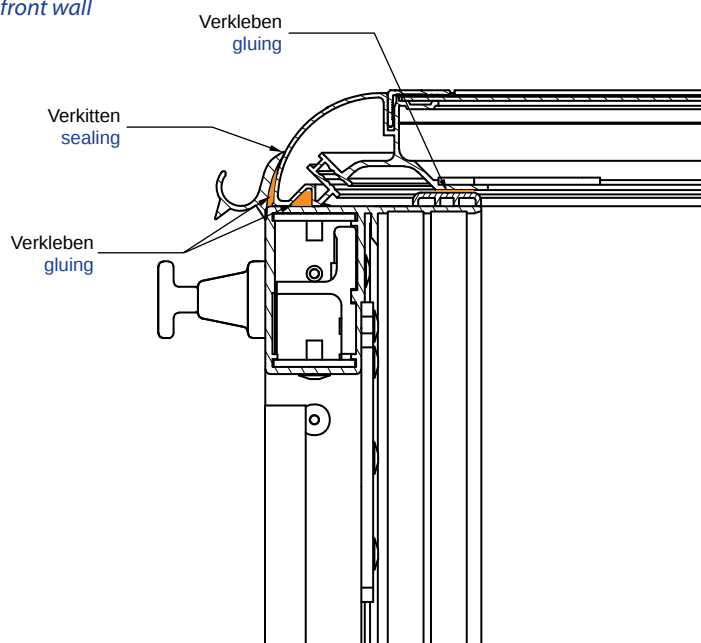
66L0011793 - Al

66L2011790 - elox/anod

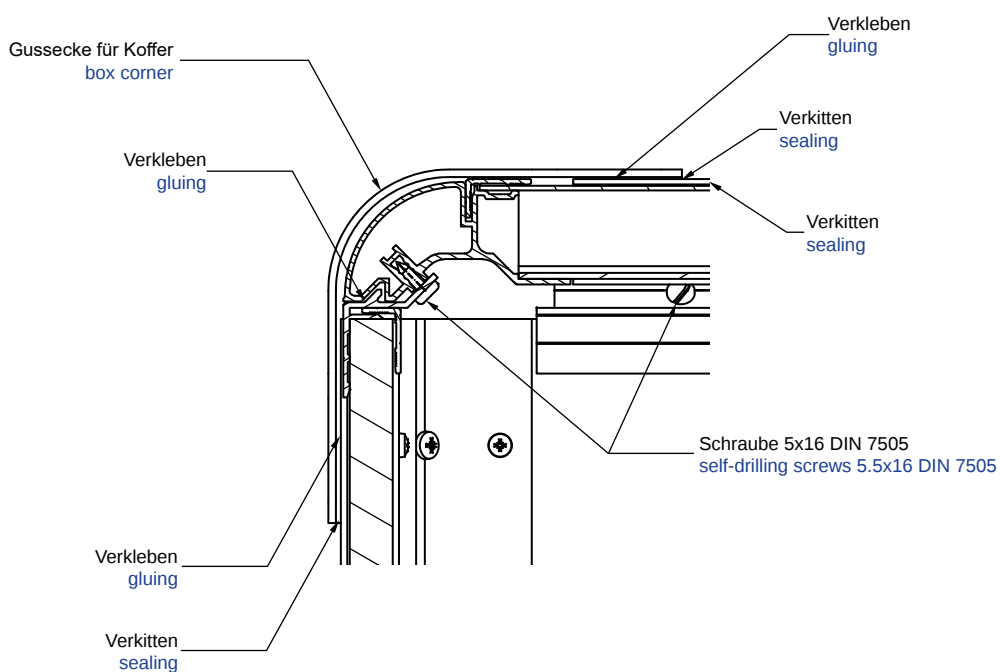




- a) Die Klebeflächen der Stirnwand, Seitenwänden und Portal laut technologischen Anweisungen vorbereiten (S.26).
Prepare the gluing surfaces of the front wall, side walls and portal according to the technological instructions (p.27).
- b) Dach aufsetzen und mit Seitenwänden, Portal und Stirnwand verkleben
Put the roof on and glue it to the side walls, portal and front wall

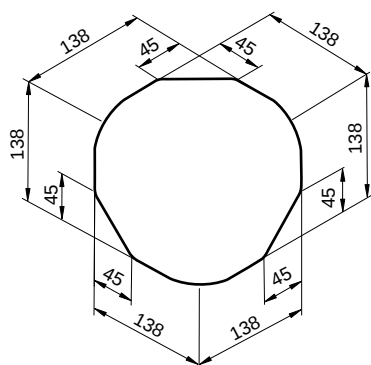


- c) Das Dach mit Hilfe von Dachprofilen zu den Seitenwänden und zur Stirnwand verschrauben mit selbstbohrenden Schrauben 5,5x16
Screw the roof to the side walls and front wall using roof profiles with self-drilling screws 5.5x16



① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

MONTAGE DER ECKVERBINDUNGEN UND VERTIKALEN PROFILEN / INSTALLATION OF BOX CORNERS AND VERTICAL PROFILES

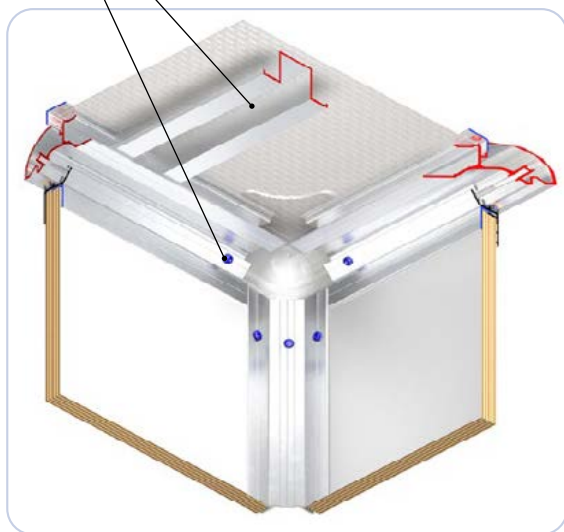


2600055098



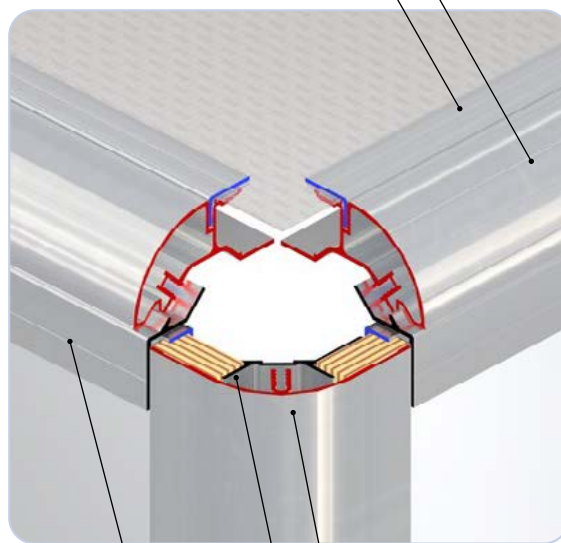
6600008043 - Al

6200005516



66L2011794 - elox/anod

66L2011791 - elox/anod



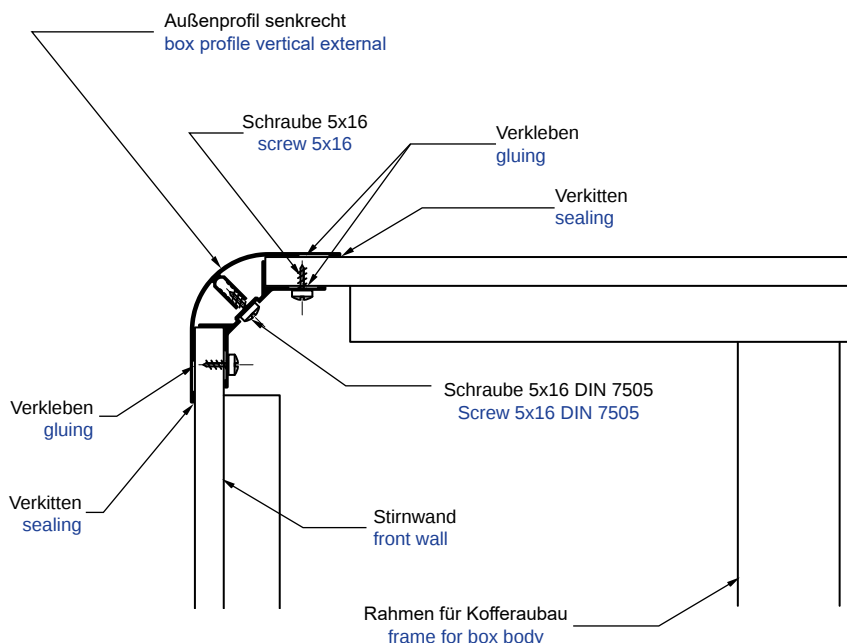
66L2011792 - elox/anod

66L0011793 - Al

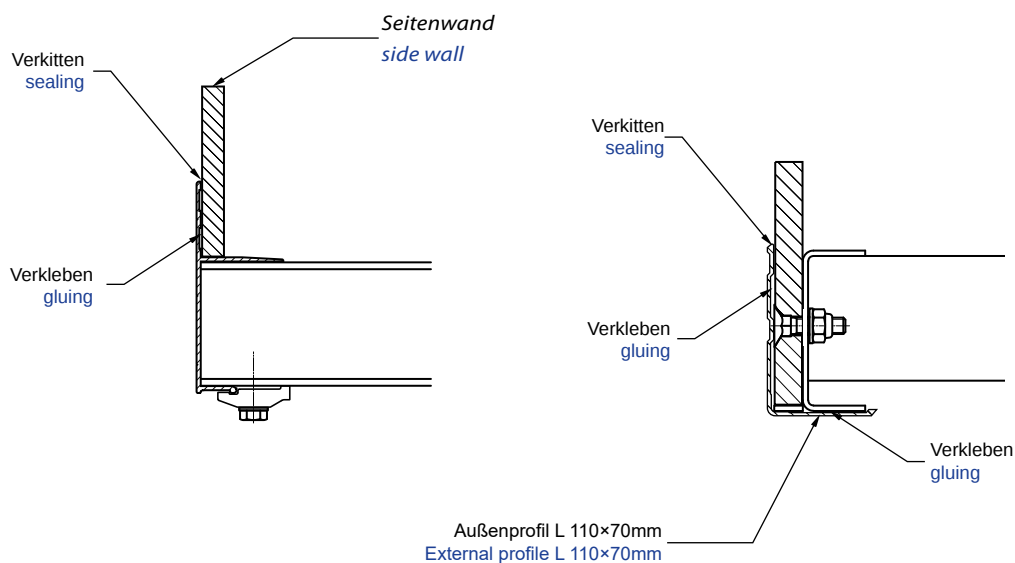
66L2011790 - elox/anod



- a) Die Klebeflächen laut technologischen Anweisungen von Klebstoffhersteller vorbereiten (S.26).
Prepare the gluing surfaces according to the technological instructions of the glue manufacturer (p.27).
- b) Das vertikale Außeneckprofil an unteren Rand des Außenrahmenprofils anpassen. Die Eckprofile mit selbstbohrenden Schrauben in vorgebohren Öffnungen verschrauben.
Match the vertical outside corner profile to the lower edge of the outside frame profile. Screw the corner profiles into the pre-drilled openings using self-drilling screws.



- c) Die Ekkverbindungen auf vorbereitete Flächen der Ecken vorne verkleben.
Glue the corner connections to the prepared surfaces of the front corners.
- d) Im Falle eines Stahlrahmens werden die Seitenwände und Stirnwand mit Umfangsleisten eingerahmt (kleben und schrauben mit selbstbohrenden Schrauben 6,3)
In the case of a steel frame, the side walls and front wall are framed with perimeter strips (glue and screw with self-drilling screws 6.3)



AL RAHMEN / AL FRAME

STAHLRAHMEN / STEEL FRAME

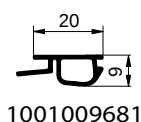
- ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

MONTAGE DER HECKTÜR / INSTALLATION OF REAR DOOR

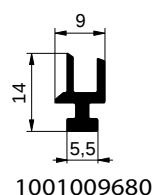


66L2011790 - Niro/stst

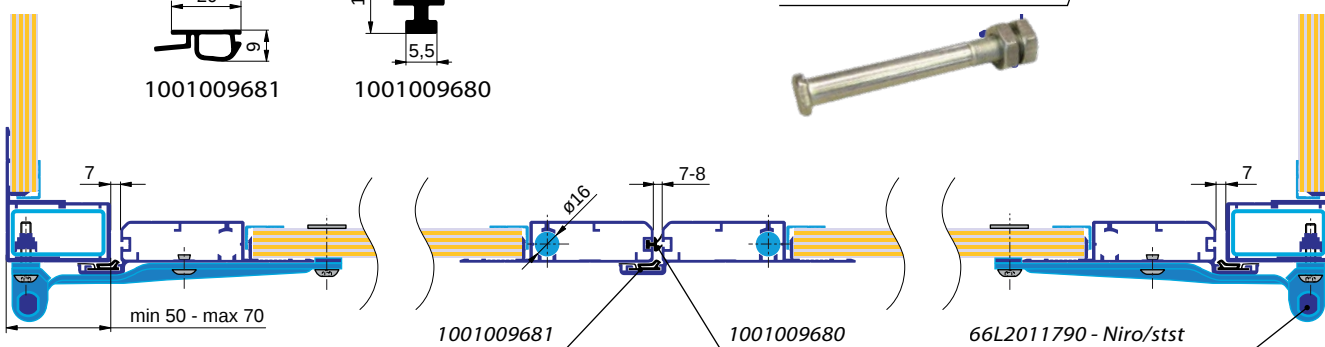
Stainless steel - stst



1001009681



1001009680



Technische Information / Technical information:

Nachdem die Hecktür aufgesetzt ist, die Spalten des Kofferaufbaus so verkittn, damit in die Fugen kein Wasser kommt.
After the tailgate is in place, seal the gaps in the box body so that no water gets into the joints.



**DE**

Kofferaufbau besteht aus Plywood- oder Composite-Platten und GFK-Laminat. Plattenstärke 14, 17, 20 oder 24mm.

Maximale Maße von Koffer ARCAL PLY

Maximale Außenlänge	13 700mm (ohne Komplettmontage nur als Bausatz)
Maximale Außenbreite	2 550mm (falls nicht anders angegeben)
Maximale Außenhöhe	2 880 (entspricht Innenhöhe von 2 700mm)

Oberflächenbehandlung von Koffer ARCAL PLY

Standardausführung (falls nicht anders angegeben):

Platten PLYWOOD: weiß (RAL 9010 mit UV-Schicht)

Aluminium-Profil Aluminium eloxiert / optional pulverbeschichtet (RAL)

Heckportal: Al / Niro

Türbeschläge: verzinkt / Niro

PLYWOOD

Maximale Maße von Koffer ARCAL LITE

Maximale Außenlänge	6 200mm
Maximale Außenbreite	2 550mm (falls nicht anders angegeben)
Maximale Außenhöhe	2 880 (entspricht Innenhöhe von 2 700mm)

Oberflächenbehandlung von Koffer ARCAL LITE

Standardausführung (falls nicht anders angegeben):

Platten PLYWOOD: weiß (RAL 9010 mit UV-Schicht)

Aluminium-Profil Aluminium eloxiert / optional pulverbeschichtet (RAL)

Heckportal: feuerverzinkt / Al / Niro / RAL (Pulverbeschichtung)

Türbeschläge: verzinkt / Niro

LITE

EN

Box is made of plywood or composite panels with laminated translucent roof. Plywood panels' thicknesses are 14, 17, 20 and 24mm.

Maximum dimensions of the box ARCAL PLY

Maximum external length	13 700mm (without montage)
Maximum external width	2 550mm (if not stated differently)
Maximum external height	2 880 (internal height 2 700mm)

Surface treatment ARCAL PLY

Standard box coating is following:

Panels plywood: white color (RAL 9010, UV factor)

Aluminum profiles: elox aluminum / optional RAL color

Rear portal: al / stainless steel

Hinges: zink / stainless steel

PLYWOOD

Maximum dimensions of the box ARCAL LITE

Maximum external length	6 200mm
Maximum external width	2 550mm (if not stated differently)
Maximum external height	2 880 (internal height 2 700mm)

Surface treatment ARCAL PLY

Standard box coating is following:

Panels Lite: white color (RAL 9010, UV factor)

Aluminum profiles: elox aluminum / optional RAL color

Rear portal: hot. dip. zinc / al / stainless steel / RAL color

Hinges: zink / stainless steel

LITE

Technologische Verarbeitungshinweise / Klebeverfahren für **Sikaflex 552** und Sikaflex 515



a/ Untergrundvorbereitung

Symbol für die Bedienung	Beschreibung
	Reinigung mit Schleifvlies
	Aktivierung der Haftfläche mit Sika® Aktivator 205 Die Haftfläche mit sauberem (neuen) möglicherweise hellgefärbtem Putztuch oder Putzpapier (darf nicht Faser oder Farbe loslassen) abwischen, auf die das Mittel aufgetragen wurden. Nach jedem Abwischen sollte der Putztuch auf saubere Seite umgedreht oder das Putzpapier getauscht werden. Sollte die Haftfläche nicht bis zu 2 Stunden geklebt werden, muss erneut abgewischt werden. Das Mittel nur in sehr dünner Schicht auftragen. Die optimale Temperatur bei Verarbeitung liegt zwischen 15°C und 25°C. Nach Anwendung muss das Mittel sorgfältig verschlossen werden. Wenn das Mittel langfristig aufgemacht bleibt, kommt es zum Abgang der Komponente und Verschlechterung der Eigenschaften. Ein trübes Mittel sollte auf keinen Fall verwendet werden.
	Lüften lassen mindestens 10 Minuten, maximal 2 Stunden

b/ Auftragen des Klebstoffs, Kleben, Verkitten

	Auftragen des Klebstoffs Sikaflex 552 in Form einer Dreiecksraupe. Dreiecksausschnitt Höhe 8-10mm, Breite 8mm
	Bildung der Verbindung bis zu 30 Minuten nach dem Auftragen des Klebstoffs - Fixierung.
	Härtungsprozess ist von der Temperatur und relativer Luftfeuchtigkeit abhängig. Bei Temperatur 23°C/50% dauert es ca. 3mm/ ca. 24 Stunden
	Füllung der Fugen - Sikaflex 515 (grau, weiß, schwarz)



- Klebstoff Sika 552 und Kitt 515 kann mit Sika 252x 221 nicht kombiniert werden (Härtungsprozess wird nicht aktiviert).
- Für spätere Reparaturen, wenn der Klebstoff ganz ausgehärtet ist, ist es möglich, einen anderen Klebstoff / Kitt zu verwenden.



Sicherheits- und technische Datenblätter finden Sie **hier**.



**TECHNOLOGICAL PROCESS OF BONDING SIKAFLEX 552,
SEALING SIKAFLEX 515****a/ Preparation**

Symbol	Operation
	Brush
	Surface activation with SIKA Activator 205 Wipe the surface with a clean (unused), preferably light-coloured cloth or a paper towel (must not release fibres or paint) slightly soaked in the product. After each wiping, turn or replace the cloth afterwards. If the treated area is not bonded after 2 hours of the activation process, the treatment must be repeated (max. 2 times). Care must be taken that the product is applied only in a minimum layer. The optimum temperature at treatment is between +15°C and +25°C. Close the bottle well. For long term opening for a long period of time, the ingredients will evaporate and, in combination with exposure to humidity leads to deterioration of properties. Muddy product is never use. Allow to air out for at least 10 minutes.
	Wait min 10 minutes max 2 hours

b/ Glue

	Application Sikaflex Sikaflex 552 (height 8 - 10 mm, width 8 mm)
	open time max 30 minutes
	Conditions in the workplace 23°C/50% humidity, 3mm/24 h
	Fill in spaces - Sikaflex 515



- Glue Sika 552 and sealant 515 it's can not be possible mix with Sika 252, 221 (does not harden).
- For next repair, if glue completely harden, it's possible use other types glues/sealants.



Material Safety Data Sheets can be found [here](#).



PRAHA

Průmyslová 1445/2, 102 00 Praha 10

Tel.: +420 266 090 511,

E-mail: verkauf@alu-sv.com

sales@alu-sv.com



www.alu-sv.com